

DOMINION OF CANADA

TREATY SERIES, 1930

No. 3

PROTOCOL

for the
PROHIBITION OF THE USE IN WAR
of
ASPHYXIATING, POISONOUS OR OTHER GASES
and of
BACTERIOLOGICAL METHODS OF WARFARE

Signed at Geneva, June 17, 1925

Canadian Ratification deposited May 6, 1930

DOMINION DU CANADA

RECUEIL DES TRAITÉS 1930

N° 3

PROTOCOLE

Concernant

LA PROHIBITION D'EMPLOI À LA GUERRE

de

GAZ ASPHYXIANTS, TOXIQUES OU SIMILAIRES

et des

MOYENS BACTÉRIOLOGIQUES

Signé à Genève le 17 juin 1925

Dépôt des ratifications canadiennes le 6 mai 1930

Protocol for the Prohibition of the Use in War of Asphyxiating,
Poisonous or other Gases, and of Bacteriological Methods of
Warfare.

Geneva, June 17, 1925.

PROTOCOL.

THE undersigned Plenipotentiaries, in the name of their respective Governments:

Whereas the use in war of asphyxiating, poisonous or other gases, and of all analogous liquids, materials or devices, has been justly condemned by the general opinion of the civilised world; and

Whereas the prohibition of such use has been declared in Treaties to which the majority of Powers of the world are Parties; and

To the end that this prohibition shall be universally accepted as a part of International Law, binding alike the conscience and the practice of nations;

DECLARE:

That the High Contracting Parties, so far as they are not already Parties to Treaties prohibiting such use, accept this prohibition, agree to extend this prohibition to the use of bacteriological methods of warfare and agree to be bound as between themselves according to the terms of this declaration.

The High Contracting Parties will exert every effort to induce other States to accede to the present Protocol. Such accession will be notified to the Government of the French Republic, and by the latter to all signatory and acceding Powers, and will take effect on the date of the notification by the Government of the French Republic.

The present Protocol, of which the French and English texts are both authentic, shall be ratified as soon as possible. It shall bear to-day's date.

The ratifications of the present Protocol shall be addressed to the Government of the French Republic, which will at once notify the deposit of such ratifications to each of the signatory and acceding Powers.

The instruments of ratification of and accession to the present Protocol will remain deposited in the archives of the Government of the French Republic.

The present Protocol will come into force for each signatory Power as from the date of deposit of its ratification, and, from that moment, each Power will be bound as regards other Powers which have already deposited their ratifications.

Protocole concernant la Prohibition d'Emploi à la Guerre de Gaz asphyxiants, toxiques ou similaires et de Moyens bactériologiques.

Genève, le 17 juin 1925.

PROTOCOLE.

LES Plénipotentiaires soussignés, au nom de leurs Gouvernements respectifs:

Considérant que l'emploi à la guerre de gaz asphyxiants, toxiques ou similaires, ainsi que de tous liquides, matières ou procédés analogues, a été à juste titre condamné par l'opinion générale du monde civilisé,

Considérant que l'interdiction de cet emploi a été formulée dans les traités auxquels sont Parties la plupart des Puissances du monde,

Dans le dessein de faire universellement reconnaître comme incorporée au droit international cette interdiction, qui s'impose également à la conscience et à la pratique des nations,

DECLARENT:

Que les Hautes Parties Contractantes, en tant qu'elles ne sont pas déjà Parties à des traités prohibant cet emploi, reconnaissent cette interdiction, acceptent d'étendre cette interdiction d'emploi aux moyens de guerre bactériologiques et conviennent de se considérer comme liées entre elles aux termes de cette déclaration.

Les Hautes Parties contractantes feront tous leurs efforts pour amener les autres Etats à adhérer au présent Protocole. Cette adhésion sera notifiée au Gouvernement de la République française et, par celui-ci, à toutes les Puissances signataires et adhérentes. Elle prendra effet à dater du jour de la notification faite par le Gouvernement de la République française.

Le présent Protocole, dont les textes français et anglais feront foi, sera ratifié le plus tôt possible. Il portera la date de ce jour.

Les ratifications du présent Protocole seront adressées au Gouvernement de la République française, qui en notifiera le dépôt à chacune des Puissances signataires ou adhérentes.

Les instruments de ratification ou d'adhésion resteront déposés dans les archives du Gouvernement de la République française.

Le présent Protocole entrera en vigueur pour chaque Puissance signataire à dater du dépôt de sa ratification et, dès ce moment, cette Puissance sera liée vis-à-vis des autres Puissances ayant déjà procédé au dépôt de leurs ratifications.

In witness whereof the Plenipotentiaries have signed the present Protocol.

Done at Geneva in a single copy, this seventeenth day of June, One Thousand Nine Hundred and Twenty-Five.

En foi de quoi les Plénipotentiaires ont signé le présent Protocole

Fait à Genève, en un seul exemplaire, le dix-sept juin mil neuf cent vingt-cinq.

For Germany:

Pour l'Allemagne:

H. VON ECKARDT.

For the United States of America:

Pour les Etats-Unis d'Amérique:

THEODORE E. BURTON.

HUGH S. GIBSON.

For Austria:

Pour l'Autriche:

E. PFLÜGL.

For Belgium:

Pour la Belgique:

FERNAND PELTZER.

For Brazil:

Pour le Brésil:

CONTRE-AMIRAL A. C. DE SOUZA E SILVA.

MAJOR ESTEVÃO LEITÃO DE CARVALHO.

For the British Empire:

Pour l'Empire britannique:

I declare that my signature does not bind India or any British Dominion which is a separate Member of the League of Nations and does not separately sign or adhere to the Protocol.

ONSLOW.

For Canada:

Pour le Canada:

WALTER A. RIDDELL.

For the Irish Free State:

Pour l'Etat libre d'Irlande:

For India:

Pour l'Inde:

P. Z. COX.

For Bulgaria:

Pour la Bulgarie:

D. MIKOFF.

For Chile:

Pour le Chili:

LUIS CABRERA, *Général de Division.*

For China:

Pour la Chine:

For Colombia:

Pour la Colombie:

For Denmark:

Pour le Danemark:

A. OLDENBURG.

Traduction — Translation.

¹ Je déclare que ma signature ne lie pas l'Inde ni aucun Dominion britannique, Membre distinct de la Société des Nations, qui n'a pas séparément signé le Protocole ou qui n'y a pas adhéré.

- For Egypt: Pour l'Egypte: AHMED EL KADRY.
- For Spain: Pour l'Espagne: EMILIO DE PALACIOS.
- For Estonia: Pour l'Esthonie: J. LAIDONER.
- For Abyssinia: Pour l'Ethiopie: GUÉTATCHOU,
BLATA HEROUY HEROUY.
A. TASFAE.
- For Finland: Pour la Finlande: O. ENCKELL.
- For France: Pour la France: J. PAUL-BONCOUR.
- For Greece: Pour la Grèce: VASSILI DENDRAMIS.
D. VLACHOPOULOS.
- For Hungary: Pour la Hongrie:
- For Italy: Pour l'Italie: PIETRO CHIMIENTI.
ALBERTO DE MARINIS-STENDARDO
- For Japan; Pour le Japon: M. MATSUDA.
- For Latvia: Pour la Lettonie: COLONEL HARTMANIS.
- For Lithuania: Pour la Lithuanie: DR. ZAUNIUS.
- For Luxemburg: Pour le Luxembourg: CH. G. VERMAIRE.
- For Nicaragua: Pour le Nicaragua: A. SOTTILE.
- For Norway: Pour la Norvège: CHR. L. LANGE.
- For Panama: Pour le Panama:
- For the Netherlands: Pour les Pays-Bas: W. DOUDE VAN TROOSTWIJK.
W. GUERIN.

- For Persia: Pour la Perse:
- For Poland: Pour la Pologne:
- GÉNÉRAL CASIMIR SOSNKOWSKI.
G. D. MORAWSKI.
- For Portugal: Pour le Portugal:
- A. M. BARTHOLOMEU FERREIRA.
AMERICO DA COSTA LEME.
- For Roumania: Pour la Roumanie:
- Ad referendum:*
N. P. COMNENE.
GÉNÉRAL T. DUMITRESCU.
- For Salvador: Pour le Salvador:
- J. GUSTAVO GUERRERO.
- For Siam: Pour le Siam:
- M. C. VIPULYA.
- For Sweden: Pour la Suède:
- EINAR HENNING.
- For Switzerland: Pour la Suisse:
- ¹*Sous réserve de ratification:*
LOHNER.
ED. MÜLLER.
- For the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes: Pour le Royaume des Serbes² Croates et Slovènes:
- J. DOUTCHITCH.
GÉNÉRAL KALAFATOVITCH.
CAPT. D. FRÉG. MARIASEVITCH.
- For Czechoslovakia: Pour la Tchécoslovaquie:
- DR. VEVERKA FERDINAND.
- For Turkey: Pour la Turquie:
- M. TEVFIK.
- For Uruguay: Pour l'Uruguay:
- ENRIQUE E. BUERO.
- For Venezuela: Pour le Venezuela:
- C. PARRA PÉREZ.

¹ Subject to ratification.

(For list of Ratifications and Accessions, see next page.)
(Pour la liste des ratifications et des adhésions voir la page suivante)

RATIFICATIONS DEPOSITED.

Country.	Date.
*British Empire	Apr. 9, 1930
*Canada	May 6, 1930
*India	Apr. 9, 1930
Austria	May 9, 1928
*Belgium	Dec. 4, 1928
Denmark	May 5, 1930
Egypt	Dec 6, 1928
Finland	June 26, 1929
*France	May 9, 1926
Germany	Apr. 25, 1929
Italy	Apr. 3, 1928
*Netherlands, including Dutch East Indies Surinam and Curacao	Oct. 31, 1930
Poland	Feb. 4, 1929
*Portugal	July 1, 1930
*Roumania	Aug. 23, 1929
*Spain	Aug. 22, 1929
Sweden	Apr. 25, 1930
Turkey	Oct. 5, 1929
Venezuela	Feb. 8, 1928
Yugoslavia	Apr. 12, 1929

ACCESSIONS.

*Australia	} Jan. 23, 1930
*New Zealand	
*South Africa	
*Irish Free State	Aug. 18, 1930
China	Aug. 7, 1929
Liberia	Apr. 2, 1927
Persia	July 4, 1929
*Soviet Union	Apr. 5, 1928

*With reservations as regards Powers and States not observing the prohibitions of the Protocol.



<i>Pays</i>	RATIFICATIONS	<i>Date</i>
*Empire britannique		9 avril 1930
*Canada		6 mai 1930
*Inde		9 avril 1930
Allemagne		25 avril 1929
Autriche		9 mai 1930
*Belgique		4 décembre 1930
Danemark		5 mai 1930
Egypte		6 décembre 1928
*Espagne		22 août 1929
Finlande		26 juin 1929
France		9 mai 1926
Italie		3 avril 1928
*Pays-Bas y compris les Indes néerlandaises Surinam et Curaçao		31 octobre 1930
Pologne		4 février 1929
*Portugal		1 juillet 1930
*Roumanie		23 août 1929
Suède		25 avril 1930
Turquie		5 octobre 1929
Vénézuéla		8 février 1928
Yougoslavie		12 avril 1929

ADHÉSIONS

*Afrique du Sud	}	23 janvier 1930
*Australie		
*Nouvelle-Zélande		
*Etat libre d'Irlande		18 août 1930
Chine		7 août 1929
Libéria		2 avril 1927
Perse		4 juillet 1929
*Union Soviétique		5 avril 1928

*Avec réserves en ce qui concerne les Puissances et les Etats qui ne se conforment pas aux interdictions du Protocole.